

Landschaft wird häufig als selbstverständlich wahrgenommen und nicht als wertvolles Gut geschätzt. Dabei spielt Landschaft in unserem Alltag eine wichtige Rolle, auch in Bezug auf unsere diversen Freizeit- und Erholungsaktivitäten. Die Landschaft schafft ausserdem «Identität» und trägt aufgrund der verschiedenen sozialen, ökologischen und ökonomischen Aspekte stark zur Lebensqualität in einer Region bei und auch der Tourismus lebt von den Werten der Landschaft. Durch die wirtschaftlichen und kulturellen Veränderungen in unserer Gesellschaft ist die Landschaft einem starken Wandel unterworfen. Die Nutzung durch den Menschen aber auch der Klimawandel haben Konsequenzen und dies besonders in der Schweiz, wo die Wohnbevölkerung und die benötigten Siedlungsflächen stetig ansteigen<sup>1)</sup>. Auf der anderen Seite findet aber auch eine Extensivierung statt und der Wald nimmt ehemals landwirtschaftlich genutzte Flächen wieder in Besitz, was der Biodiversität abträglich ist. In dieser Zeit des Wandels ist es wichtig, die Potentiale einer Landschaft zu

erkennen und sich Überlegungen zu machen, wie die Landschaft optimal gestaltet werden könnte. Dabei ist es besonders wichtig, sowohl auf die Bedürfnisse der Einheimischen wie auch auf die der Gäste einzugehen. Diese Bedürfnisse können stark voneinander abweichen<sup>2)</sup>. Denn für die Gäste zählt die Schönheit einer Landschaft wohl zu den wichtigsten Kriterien bei der Wahl ihres Ferienortes, Einheimische sehen ihre Landschaft ambivalenter. Es gilt also gute Kompromisse zu finden, welche zu einer nachhaltigen Entwicklung der Region beiträgt<sup>3)</sup>. In der Praxis gibt es viele Ansätze die Qualität der Landschaft zu verbessern. Allein der Bund bietet diverse politische Instrumente an. In diesem Zusammenhang sind vor allem das Raumplanungsgesetz oder auch Massnahmen im Bereich der Land- und Forstwirtschaft zu nennen. Auch wenn einige dieser Massnahmen schwer umzusetzen sind, so gibt es zahlreiche Möglichkeiten, welche eine gute Chance für die Regionen bietet. So sollte jede Region die Möglichkeiten wählen, welche für sie am besten zutrifft<sup>4)</sup>.

Le paysage constitue un bien que l'on aurait presque tendance à sous-estimer, tant sa présence nous est familière. Pourtant, il a un fort impact, aussi bien sur nos existences, que par rapport à diverses activités. Le paysage peut influencer notre sentiment d'appartenance, notre qualité de vie, sans compter qu'il est directement lié à des aspects sociaux, écologiques ou économiques, pour ne citer que le tourisme. Actuellement, il est pourtant soumis à plusieurs phénomènes qui le contraignent à se remodeler. Au-delà du réchauffement climatique, les activités humaines peuvent avoir d'importantes conséquences sur les paysages. Cette tendance est assez logique, étant donné que la population suisse croît continuellement<sup>5)</sup>. D'un autre côté, l'abandon de terres agricoles, surtout dans les Alpes, laisse des traces, en favorisant l'extension des forêts, au détriment de la biodiversité. Dans ce contexte de changement continu, il est nécessaire de se demander ce qui vaut la peine d'être

maintenu et valorisé. Cette démarche doit autant intégrer l'avis des autochtones, que tenir compte des souhaits des touristes. Car si les opinions peuvent parfois diverger<sup>6)</sup>, il faut garder en tête que nos hôtes viennent souvent pour la beauté de nos paysages. Autrement dit, le tableau que l'on propose doit aussi bien favoriser le bien-être des habitants, que contribuer au développement et à la valorisation des régions concernées<sup>7)</sup>. Dans la pratique, au-delà des processus participatifs, il existe de nombreuses possibilités permettant de conserver ou d'améliorer la qualité du paysage. La Confédération a notamment mis en place toute une série d'instruments, tant sur le plan stratégique, qu'au niveau de l'aménagement du territoire, ou encore dans les domaines sylvicoles et agricoles. Si certains ont une portée restrictive, d'autres offrent de réelles opportunités permettant aux régions d'accroître leur attractivité. A chacun de choisir ceux qui leur conviennent<sup>8)</sup>.

## Die Landschaft: ein wertvolles Gut, das optimal in Wert gesetzt werden muss!



Vincent Gillioz  
Chefredakteur der «montagna»

## Le paysage : un bien à valoriser

- 1) Im Jahr 2005 zählte die Schweizer Bevölkerung rund 7,4 Millionen Personen, 2015 beinahe eine Million mehr (Quelle : BFS).
- 2) NFP 48, Synthesen Rapport, Landschaft gemeinsam gestalten – Möglichkeiten und Grenzen der Partizipation.
- 3) Aus einer Studie, welche im Jahr 2002 vom SECO erstellt wurde, geht hervor, dass die Schweizer Landschaft allein für den Tourismus einen kapitalisierten Wert von rund 68 bis 79 Millionen Franken ausweist.
- 4) Siehe Broschüre «Den Landschaftswandel gestalten», BAFU, Bern 2016.
- 5) En 2005, la population résidente permanente en Suisse se montait à environ 7,4 millions de personnes, pour presque un million de plus en 2015 (source OFS).
- 6) Voir PNR 48 Rapport de synthèse, Façonner ensemble le paysage – Potentiels et limites des processus participatifs.
- 7) Une étude de 2002 commandée par le SECO a estimé que les paysages suisses représentent, pour le tourisme, une valeur économique variant entre 68 et 79 milliards de francs.
- 8) Voir à ce sujet la brochure Conserver et améliorer la qualité du paysage, OFEV, Berne 2016.